

## ASL/English Interpreting Academic Pathway

We have partnered with Northern Essex Community College to offer an academic pathway that allows you to smoothly transition to UNH Manchester. This curriculum map will help you turn your **A.A. in Deaf Studies – Interpreting Transfer** into a **B.S. in American Sign Language/English Interpreting** at UNH Manchester.

Students should plan to audit INTR 540 – Principles of Translation at UNH Manchester during their fourth semester at NECC. For students who have applied, been admitted and made a deposit to UNH Manchester before the beginning of their fourth semester at NECC the course will be available at no cost. Mandatory fees will apply. Taking this course while at NECC allows students to continue in the UNH Manchester course sequence without interruption.

NECC Course Requirements	Credits	UNH Manchester Equivalent	Credits
ASL 111 – Intermediate ASL I	4	ASL 531 – American Sign Language II	4
DST 101 – Introduction to Deaf Studies*	3	INTR 438 – Sociocultural Perspective	3
DST 191 – Deaf Community Practicum*	2	INTR 438 – Sociocultural Perspective	2
ENG 101 – English Composition I	3	Discovery writing skills course	3
MAT 125 – Statistics <b>OR</b>	4	Discovery quantitative reasoning course	4
MAT 171 – Calculus for Business/Social/Life Science	4	Discovery quantitative reasoning course	4
ANT 101 – Cultural Anthropology	3	Discovery world culture course	3
ASL 112 – Intermediate ASL II	4	ASL 532 – American Sign Language IV	4
ASL 203 – American Sign Language Linguistics	3	ASL 539 – Comparative Linguistic Analysis**	3
DST 102 – Introduction to the Interpreting Field	4	INTR 430 – Introduction to Interpretation	4
ENG 102 – English Composition II	3	Discovery humanities, writing intensive courses	3
ASL 201 – Advanced American Sign Language I	4	ASL 621 – Advanced ASL Discourse I	4
DST 205 – Deaf Culture*	3	INTR 438 – Sociocultural Perspective	3
Discovery-approved Government elective <b>OR</b>	3	Discovery social science course	3
Discovery-approved History elective	3	Discovery historical perspectives course	3
PHI 110 – Ethics	3	Elective credit	3
Discovery-approved Science elective	3-4	Discovery biological or physical science course	4
ASL 202 – Advanced American Sign Language II	4	ASL 622 – Advanced ASL Discourse II	4
ASL 205 – Deaf Literature & ASL Folklore	3	Elective credit	3
Free elective	3	Elective credit	3
Discovery-approved Science elective	3-4	Discovery biological or physical science course	4

**Note:** NECC requires ASL 101 and 102 with grades of B or better as a prerequisite. These courses are equivalent to ASL 435 and ASL 436 at UNH Manchester

\* DST 101, DST 191, and DST 205 must be completed with grades of C or better to fulfill INTR 438

\*\* Combined with a 1 credit Independent Study in Discourse in ASL and English

Graduates of any of the Deaf Studies options at NECC *must take an ASL assessment* to determine their placement in the UNH Manchester ASL/English Interpreting program's series of ASL courses.

## After finishing your associate degree, complete the following requirements at UNH Manchester to receive your bachelor's degree.

### Major Course Requirements:

INTR 439 – Ethics and Professional Standards for Interpreters

INTR 630 – Consecutive Interpretation I

INTR 636 – Consecutive Interpretation II

INTR 732 – Simultaneous Interpretation

INTR 734 – Field Experience & Seminar I

INTR 736 – Field Experience & Seminar II

Independent Study in Discourse in ASL and English (1 credit)

### Discovery Program\* Course Requirements:

Discovery environment, technology, and society course

Discovery historical perspectives **OR** social science course

Discovery fine and performing arts course

### University Degree Requirements:

Elective courses to fulfill remainder of credits required for bachelor's degree (128 total)

University writing requirement\*\*

\* See page 3 for information about UNH's Discovery program.

\*\* Bachelor degree candidates are required to complete four writing-intensive courses which must include: English 401 – First Year Writing (or equivalent transfer English composition course) and three additional writing-intensive courses, one in the student's major and one at the 600-level or above.



Your academic advisor at UNH Manchester will provide you with the best possible guidance for course selections each term.

### Please also note:

- Students must earn a minimum overall grade point average of 2.50 at NECC to be eligible for enrollment at UNH Manchester.

*Course titles, names and/or sequencing are subject to change.*

## UNH Discovery Requirements

The Northern Essex Community College courses listed below fulfill UNH Manchester's Discovery Program course requirements:

### Writing Skills

ENG 101 – English Composition I

### Quantitative Reasoning

MAT 125 – Statistics

MAT 171 – Calculus for Business/Social/Life Sciences

### Biological Science

BIO 101/102 – Human Biology/Lab

BIO 103/104 – Human Nutrition & Health/Lab

BIO 108 – Marine Biology

BIO 111 – Introductory Biology I

BIO 112 – Introductory Biology II

BIO 121 – Anatomy & Physiology I

BIO 122 – Anatomy & Physiology II

BIO 215 – General Ecology

BIO 220 – Microbiology

SCI 130 – Forensic Science

### Physical Science

CHM 111 – College Chemistry I

CHM 121 – General Chemistry I

CHM 122 – General Chemistry II

ERS 135 – Introduction to Astronomy

PHS 111 – College Physics I

PHS 112 – College Physics II

PHS 131 – Engineering Physics I

SCI 111 – Physical Science I

### Environment, Technology & Society

No courses currently satisfy this category

### Historical Perspectives

HIS 101 – US History I

HIS 102 – US History II

HIS 111 – Western Civilization I

HIS 112 – Western Civilization II

HIS 121 – World Civilization I

### World Culture

ANT 101 – Cultural Anthropology

### Fine and Performing Arts

ART 106 – Exploring the Arts

MUS 101 – Introduction to Music

MUS 102 – Introduction to Western Music

### Social Science

GEO 101 – Introduction to Geography

GOV 101 – American Government & Politics

GOV 102 – Introduction to Political Science

PSY 101 – Introduction to Psychology

SOC 101 – Introduction to Sociology

### Humanities

ENG 102 – English Composition II

LIT 201 – American Literature I

LIT 202 – American Literature II

LIT 211 – British Literature I

LIT 231 – The Art of the Movies

LIT 263 – The Short Story

LIT 271 – World Literature I

PHI 101 – Introduction to Philosophy

PHI 110 – Ethics

PHI 202 – History of Modern Philosophy

PHI 206 – Existentialism

REL 101 – World Religions

### Writing Intensive

ENG 101 – English Composition I



### UNH Manchester Bachelor Degree Requirements

To graduate from UNH, students must fulfill course requirements in the following areas: **major** courses, University **Discovery** Program courses and **electives**, totaling 128 credits.

### Discovery Program Courses

UNH's Discovery Program builds each student's foundation in general education. To fulfill the Discovery Program, students must take the following courses: one inquiry course<sup>1</sup> (or INQ attribute course); one course in writing skills; one course in quantitative reasoning; as well as one 400- to 600-level course from each of the following Discovery Program categories: Biological Science (BS)<sup>2</sup>; Physical Science (PS) 2; Environment, Technology and Society (ETS); Fine and Performing Arts (FPA); Historical Perspectives (HP); Humanities (HUMA); Social Science (SS) and World Cultures (WC)<sup>3</sup>.

1. The Inquiry requirement shall be waived for students with 26 or more transfer credits.
2. One of these two courses must have a lab component.
3. Also may be satisfied by approved study abroad programs.